

# LA TARDE

DIARIO INDEPENDIENTE, DE NOTICIAS Y AVISOS

La huelga marítima

## El bloqueo de Baleares

II

Es la actualidad sobresaliente, porque resulta efectivo el bloqueo de estas Islas con los actos de abandono de nave perpetrados ayer por los tripulantes de los buques de la «Isla Marítima.»

Para nosotros reviste más interés que el trascendental debate que se ha iniciado alrededor de la desdichada exposición Gelabert, con todo y el relieve que se le ha pretendido dar poniendo de figurante la casi intangible personalidad de don Santiago Rusiñol, tras la que se escondan los indiscutibles, los puros y los excelsos, esos espíritus bonachones que, al igual que los huelguistas, aspiraban al bloqueo de las inteligencias y de los sentimientos mallorquines, ejerciendo la tiránica hegemonía de la publicidad, de la crítica y de las letras.

Tras aquel bloqueo espiritual, roto hoy sin grandes esfuerzos ante el asombro y la admiración de la docena de notabilidades aludidas, surge un bloqueo más temible, más poderoso y más real. El uno interesa a los cultos, el otro a la totalidad; aquel es una manifestación de neurosis, un caso de vanidad, que diría Lombroso, una enfermedad social afortunadamente distribuida entre una docena escasa que la han acaparado; esto es algo más intenso, más sugestivo, más dominador porque afecta al espíritu y a la materia.

El bloqueo que encarna la huelga de los marinos baleares, es un acto suicida, muy propio de inconscientes, que no abona ni justifica razón alguna. Este espíritu de solidaridad, que sirve de pretexto a esta resistencia obrera, no es en verdad la verdadera causa de estos movimientos. Sus peticiones son algo con que se encubre una tendencia imperante, que está admitida en las naciones desde la organización obrera es completa, efecto de una cultura que da la suficiente transigencia a los directores de estos movimientos para poderse entender con los patronos o los gerentes de las empresas que no cumplen sus compromisos con los obreros contratados y este algo está en el reconocimiento de las Sociedades o federaciones de sociedades creadas por estos mismos obreros, las cuales, en nuestros días, producen estos conflictos que no conducen más que a causa, perjuicios y daños económicos, de un valor inmenso y a encenegar en el hambre, en la miseria y en la desesperación a sus asociados, lanzados a una eciosidad forzosa, a un albur desesperante, a su agotamiento muscular.

Los patronos en España se resisten a reconocer este poder que se levanta a su frente, que les amenaza con imposiciones y exigencias a cada momento, con fiscalizaciones en el negocio, con el sosten de hombres inútiles, temperamentos trubulentos, cizañosos. Y es que en España estas sociedades no marchan por la evolución natural de las cosas: el espíritu imitativo les invade y así

como los socialistas alemanes ó los unionistas ingleses ó los cooperadores belgas en momentos dados saben lanzarse a una resistencia y á veces alcanzar su victoria, si bien tienen el talento de saber entregarse en momentos determinados, aquí se aspira y se pretende llegar á la resistencia sin preparación, sin éxodo, sin Calvario... y sin cultura en la masa directora.

Por esta razón, es la causa de los huelguistas baleares injusta e ingrata, merecedora de castigo.

Si en los puertos del Continente se quiere entregar el tráfico á la bandera extranjera, restringiendo el ya limitado de la bandera nacional, allá ellos; aquí no hay este temor. Pero si existe el de que en la falta de relación, que es propia de nuestro aislamiento, lo que hemos dado en llamar bloqueo, lo sea real y efectivamente y nos tengamos que ver reducidos á los elementos naturales de cada isla, hoy que el intercambio suple las deficiencias de vida y sustento de cada región.

Esto abona el juicio nuestro de no considerar justificada la huelga en Baleares.

Pudo el Gobierno cruzarse de brazos cuando se trataba de los puertos de la Península, que tienen comunicación terrestre y, por lo tanto, elementos de sustitución en el vacío que deja el suprimir todo tráfico marítimo; pero con nosotros debe el poder central intentar todo para romper el cerco conque nos aíslan las fuerzas de esta federación de obreros de mar, muy reducida, muy limitada para imponerse á toda una provincia española forzándola á vivir bloqueada.

Ya no hay que examinar el carácter de las peticiones obreras: hay que estudiar los medios de prescindir de ellos, para sustituirlos. El Estado debe mandarnos sus marinos, como manda los soldados de Administración militar á los hornos en días en que están los panaderos de revuelta.

Ceder en estos momentos á las exigencias obreras equivaldría á darles fuerzas y á hacerles creer son poderosos, para mañana volver á reclamar y á ser mas apremiantes.

La «Isla Marítima» no podrá cumplir sus compromisos oficiales. Fuerza mayor la ampara. El Estado debe prestarla la ayuda de que hoy se encuentra necesitada por este acto de abandono de sus vapores por parte de sus tripulantes, porque no podemos vivir sujetos á las intransigencias de las Federaciones obreras.

### Mercantiles

**La Comisión comercial al Plata.**— Los señores don Federico Rahola, director de la Revista comercial *Mercuro*, y el colaborador de la misma don José Zulueta, quienes formaron la Comisión comercial que fué á América, llegarán á Madrid, procedentes de Barcelona, el próximo lunes 25.

El objeto de su ida á la Corte es dar cuenta del resultado de su viaje al Gobierno, á las entidades económicas cuya representación ostenta y al país en general, presentándoles los estudios que ha hecho durante su estancia en las repúblicas del Plata.

Desde que dichos señores llegaron á Barcelona se han ocupado en poner en orden sus apuntes y comprobarlos con los libros y datos que recogieron

en su excursión, á fin de que las conclusiones y soluciones que ofrezcan sean verdaderamente sólidas y eficaces para el desarrollo de nuestro intercambio con aquellos países, por cuyo motivo han demorado su venida á Madrid hasta la fecha indicada.

Se proponen dar varias conferencias públicas, aceptando las invitaciones que para ello han recibido de algunas Sociedades.

**Zafra de remolacha.**—En 21 de las 50 fábricas de azúcares de remolacha no se ha terminado aún la molienda correspondiente á la campaña ual. act Desde 1.º de Julio á 31 de Diciembre últimos iban entrados en las fábricas 787.395.637 kilogramos de remolacha, en vez de los 598.840.259 entrados en igual período del año anterior.

Se han envasado en almacenes desde dicha fecha 76.804.814 kilos de azúcar, en lugar de los 53.365.454 envasados en el mismo tiempo del año precedente.

Resulta, pues, que se han llevado á las fábricas 188.585.368 kilos más de tubérculo, y almacenado 23.439.363 kilos más de dulce.

La sola elevación de 53.165 á 76.804 toneladas en la producción de azúcar de remolacha, dice más que cuanto pudiera expresarse acerca de las consecuencias del desarrollo de la industria azucarera.

**Sobre los caminos vecinales.**—Parece que el señor Allendesalazar se propone presentar un proyecto de ley cuya base será el de que los caminos los construyan los pueblos interesados en ellos, recibiendo una subvención del Gobierno del 25 por 100 del coste y otro 25 por 100 de las Diputaciones provinciales.

Los caminos vecinales se dividirán en dos clases, de primera y segunda categoría, según la longitud y pueblos que enlacen, siendo mayor ó menor según la clase, los auxilios ó intervención de las Diputaciones y del Gobierno.

En el proyecto de ley se fijarán las reglas para resolver sobre los caminos vecinales que, habiéndose comenzado á obrarse, hayan sido suspendidos.

### Circular

#### sobre la Ley de Caza

En el último número del *Boletín Oficial*, se inserta la siguiente Circular aclaratoria de la Ley de Caza, dictada por el Ministro de la Gobernación:

«En vista de las dudas surgidas respecto á la interpretación del párrafo 2.º del Reglamento de 3 de Julio último dictado para la aplicación de la vigente Ley de caza de 16 de Mayo de 1902, dudas que se refieren, en primer lugar, á si las licencias de «uso de armas en general», autorizan para cazar como si dichas licencias comprendieran á la vez la de «armas de caza y para cazar», nacida esta duda de haberse creído autorizados algunos individuos que han adquirido la primera de dichas licencias ó sea la de «uso de armas en general» para poder con ellas usar del derecho de cazar; y, en segundo lugar, á las dificultades que se han presentado en la práctica para llevar á debido cumplimiento lo preceptuado respecto á la muerte que ha de darse á los perros que, durante la época de la veda, se hallen en los campos sin las condiciones exigidas de ir acollarados ó con el correspondiente tanganillo. Considerando, que según lo terminantemente dispuesto en la Real orden de 16 de Octubre de 1895, dictada por el Ministerio de Hacienda que se halla en vigor y según la que se encarga á los Alcaldes y á la Guardia Civil la mayor severidad para que exijan el cumplimiento de la Ley del Timbre, y en caso que persigan y denuncien á las Administraciones de Hacienda las faltas que se cometan contra sus prescripciones, según las cuales los cazadores sean ó no propietarios ó arrendatarios del terreno en que cazan, han de estar indispensablemente provistos del correspondiente efecto timbrado que autoriza para «usar armas de caza y para cazar», no siendo para ello suficiente, en ningún caso, la licencia de «uso de armas», que únicamente se concede para la defensa personal y de la propiedad rústica. Considerando, que en

el artículo 93 de la vigente Ley del Timbre de 1900 se hace taxativamente la distribución de licencias «de caza y para cazar», y de licencias «de uso de armas en general». Considerando, que el precepto contenido en el párrafo 2.º del artículo 48 del vigente Reglamento para la aplicación de la Ley de caza de 16 de Mayo de 1902, tiene también por objeto evitar la creencia errónea en que puedan estar algunos, de que la licencia de «uso de armas en general» pueda servir para ejercitar el derecho de cazar, lo que viene á estar en perfecta armonía con la doctrina sentada por el Ministerio de Hacienda en la Real orden que queda citada. Considerando, que si bien en el párrafo 2.º del artículo 62 del referido Reglamento no se expresa el procedimiento que ha de emplearse para dar muerte á los perros que se hallen en los campos, durante la época de la veda, y no vayan con los requisitos exigidos en el párrafo 1.º del mismo artículo, se sobreentiende que el sacrificio se ha de hacer utilizando algún medio que no sea peligroso para las personas ni ceda en desdoro del uniforme de la Guardia Civil. S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido á bien resolver: 1.º Que el derecho de cazar con arreglo á las prescripciones de la vigente Ley de caza y de su Reglamento solamente puede ejercitarse poseyendo los que á ella se dediquen la correspondiente licencia de caza y de uso de armas para cazar, lo que tiene señalado su impuesto especial en la Ley del Timbre vigente, sin que puedan utilizarse en manera alguna para ejercitar dicho derecho las otras licencias de uso de armas en general; y 2.º Que no disponiéndose de modo terminante que la muerte que ha de darse á los perros de que queda hecho mención, sea en el acto de la aprehensión, puedan, los que tengan que cumplir tal precepto reglamentario, según las circunstancias en que ésta se verifique, aplazar la ejecución hasta tanto que sea factible, evitando la curiosidad de las gentes y por medio tal que no produzca la repugnancia natural que esa clase de actos inspira.»

### Los idiomas y el Correo

Se dice, y muchos lo creen así, que el idioma que más se usa, y más extendido está en el mundo es el francés, y algunos también opinan que á éste le sigue el español.

Por el siguiente relato, que damos á título de curiosidad, se viene á conocer los idiomas de que más uso se hace, especialmente en los escritos.

Y para comprender la gran preponderancia que tiene el idioma inglés sobre todos los demás, bastará que, apoyándonos en datos oficiales, demos á conocer á nuestros lectores que las dos terceras partes del número total de cartas, tarjetas, circulares y efectos postales que pasan por las oficinas de Correos del mundo entero, están escritos en inglés y remitidos por gentes que emplean la lengua inglesa.

En los países civilizados del globo terráqueo existen la friolera de 500 millones de personas que se entienden hablando uno ú otro de los diez principales idiomas modernos, y una cuarta parte de la enorme cifra emplea el inglés.

Usa la lengua rusa 90 millones de personas, 75 millones el alemán, 55 millones el francés, 45 millones el español, 35 millones el italiano, 12 millones el portugués, empleando las personas restantes, hasta compl tar aquel número, el húngaro, holandés, polaco, flamenco, bohemio, el céltico y las lenguas derivadas del mismo, el romano, sueco finlandés y el dinamarqués.

Ahora bien, mientras que una cuarta parte de las personas que hacen uso de las comunicaciones postales establecidas, como hemos dicho, en los países civilizados de la tierra, hablan como lengua nativa el inglés, se valen las dos terceras partes de ellas para la correspondencia de aquel idioma.

Para comprender este fenómeno basta fijarse en la circunstancia de que los ingleses ó los habitantes de los países en los cuales se habla el inglés, son los acaparadores de grandísima parte del movimiento mercantil universal y que sucede el propio

con la gente que no emplea como lengua nativa el inglés.

Hay, por ejemplo, en la India, unas 20 mil oficinas postales de mayor ó menor importancia, con un movimiento total de unos 500 millones anuales de cartas, periódicos, tarjetas, circulares y paquetes postales, todo ello escrito en inglés, á pesar de que en la India con sus 300.000.000 de almas, apenas hay 300.000 que hablen ó entiendan el inglés.

A pesar, por otra parte, de existir en el mundo 90 millones de seres que hablan el ruso, resulta relativamente muy pequeño el movimiento que hay en las oficinas postales del Imperio Moscovita, ya que el número total de efectos postales que por ellas circula llega apenas al 10 por 100 del que pasa por las oficinas postales inglesas, y nótese que la población de Inglaterra no llega ni á la mitad de la que tiene la Rusia Europea.

Es asimismo relativamente pequeño el movimiento postal que existe en las Repúblicas del Centro y Sur de América y en las Indias Orientales, en donde se habla el español ó el portugués.

El movimiento postal de todos aquellos países es mucho menos que el de Australia, país en el cual se habla el inglés.

Chile y la República Argentina son en realidad los dos únicos países de la América Meridional en los cuales tienen alguna importancia el movimiento postal pero resulta con ellos que la mayor parte de las cartas que se expiden y reciben no están redactadas en español, sino en inglés, francés, alemán ó italiano.

### De la prensa francesa

#### Información extranjera

Según comunican desde San Petersburgo las últimas noticias recibidas de Askabad, capital de la provincia trascaucásica, el gobierno de Askabad se encuentra en la imposibilidad material de reprimir la insurrección de los turco-manos que recientemente se han sublevado contra la Persia reclamando su independencia y que tenían antes y caso de ser vencidos se pondrán bajo el protectorado ruso.

—Telegrafían de Calcutta que la misión inglesa que está en el Tibet, se encuentra ahora en Tuna fuertemente atrincherada en un estrecho valle, en el cual hay varias casas de mamostería y un manantial de agua potable.

Forman la escolta de dicha misión cuatro compañías, de 23.º regimiento de zapadores minadores con un cañón revólver, una sección de caballería del regimiento de Norfolk y 20 hombres del batallón de zapadores de Madras.

Todas aquellas fuerzas van al mando del teniente coronel Hogge.

Son indescribibles los trabajos y penalidades que ha tenido que sufrir la expedición por la dificultad de los transportes, ya que debido á las hierbas venenosas, el frío excesivo y la fatiga, han muerto más de la mitad de los animales empleados en aquel servicio.

A no haber sido por la afección que, afortunadamente, han adoptado los indígenas para con los expedicionarios, fácil habría sido que hubiesen sido víctimas de una catástrofe.

—Comunican de Londres que en su discurso pronunciado por el Sr. Chamberlain ha dicho que, si no se adoptan las reformas que propone Inglaterra compartirá su suerte con Venecia, Holanda y las ciudades asiáticas, de las cuales desapareció la prosperidad.

—Ha cumplido 101 años un médico del departamento de Oise, (Francia) llamado Mr. Maurisset, al que nadie le disputa el decanato de los médicos franceses.

El centenario disfruta de excelente salud.

—El Motu Propio del Papa *Romanus Pontificibus* de fecha 17 Diciembre, que debió aparecer anteayer, jueves 21, suprime la Congregación Cardenalicia *Pro eligendis Italiae Episcopis*, y confía la promoción de los obispos á la Congregación del Santo Oficio.

—Un despacho de Cherburgo, que publica *Le Journal*, de París, dice que acaba de ser experimentado un sub-

marino de nuevo sistema muy perfeccionado.  
—En el Ministerio de Marina francés se ha recibido un telegrama del cónsul de Francia en Canarias dando cuenta de que por aquellas aguas, no han aparecido vestigios ni se tienen noticias del transporte «Le Vienne».

**Políticas**

—El hecho de que se haya concedido varios altos cargos á romeristas, se atribuye al deseo de que el Gobierno quiere captarse las simpatías del Sr. Romero Robledo.

—Ha sido muy comentada la nota oficiosa en la que se dice que nadie más que el Gobierno desea la reapertura de las Cortes, decidiendo á plantear el debate político, pues posee pruebas que deshacen la leyenda formada contra el Padre Nozaleda.

—El ministro de Hacienda señor Osma, ha manifestado que, con su proyecto de rebaja de los transportes, se conseguirá atraer oro á España y llevar nuestros productos á Italia, Inglaterra, Francia y otros países.

—El fiscal del Tribunal Supremo D. Juan Maluquer y Viladot, ha sido elegido senador por Lérida.

—Parece que reina perfecta conformidad entre los señores Villaverde, Dato, Pidal y Azcárraga y que su criterio no es muy favorable al actual Gabinete.

—El Sr. Silvela recomienda á cuantos conservadores le visitan que apoyen en las Cortes al actual Gobierno.

Respecto á la cuestión Nozaleda ha dicho el Sr. Silvela que viene á ser otra especie de *Electra*, pero cree que quedará solucionada en el Parlamento.

—Significados villaverdistas han dicho que la conferencia celebrada entre los señores Romero Robledo y Villaverde no se habló de conjuras.

Añaden que lo único que ellos, los conservadores ortodoxos se proponen es evitar que las debilidades del Sr. Maura, continúen siendo los republicanos árbitros de la situación.

**Declaraciones de Romero**

Entreviado hoy el señor Romero Robledo ha hecho las siguientes declaraciones respecto á la entrevista que celebrara ayer con el señor Villaverde:

—Mi conferencia con el señor Villaverde—ha dicho el señor Romero Robledo—no ha tenido otro motivo ni otro alcance que una conferencia cordial entre amigos que reciprocamente se estiman.

Claro es que es hemos hablado del estado de política, como siempre sucede entre hombres públicos y principalmente cuando se aproxima la reapertura de las Cortes.

Hoy, entre todos los hombres de la derecha, es decir, de la mayoría, aparte divergencias de juicio sobre procedimientos y temas secundarios, existe perfecto acuerdo en prolongar cuanto sea posible, en bien de las instituciones y del país, la existencia de las actuales Cortes.

No conozco á ningún hombre público, entre los más importantes que contribuyeron á formar la conjunción que viene siendo el Gobierno desde el Gabinete que presidió el Sr. Silvela, que deje de estar conforme con aquel pensamiento.

La mayoría, aunque sienta en sus diversos matices predilección por cada uno de sus jefes respectivos, se ha mostrado celosa defensora de los Gobiernos que han salido de su seno, así los presida el señor Silvela, como los dirijan los Sres. Villaverde ó Maura.

Es natural que en cada reunión de fuerzas políticas diversas exista diversidad de opiniones al apreciar las cuestiones planteadas, y que se susciten desconfinzas, pero el patriotismo y el común convencimiento, sobreponiéndose á toda otra serie de consideraciones

es de esperar que mantengan la unidad de la mayoría.

Al menos por lo que á mí hace, y teniendo en cuenta mi situación actual, he de opinar en la forma que dejo dicho.

Falta poco para que se levante el telón, y entonces veremos la actitud que toman las diversas fuerzas políticas que están representadas en las Cortes.

—Parece que los hechos no responderán con exactitud á los augurios que se hacen estos días en los centros políticos.»

**Noticias varias**

—El «Heraldo» combate lo defectuoso del servicio telegráfico, y dice que así será siempre dicho servicio mientras un cualquiera pueda ser director de Comunicaciones, en vez de que, como sucede en Inglaterra, esté al frente de dicho servicio una persona de las que más se distinguen en el campo científico.

—Ha sido nombrado director de la estación etnológica de Villafranca del Panadés, don Cándido Durán.

—Con motivo del santo del Rey se conceden condecoraciones para 50 obreros.

—Un telegrama de Bejar comunica impresiones desagradables acerca del conflicto obrero.

Dice el despacho que se ha concentrado fuerza armada y que se temen desórdenes.  
—Se halla ultimado el nuevo Reglamento sobre navegación, obra del actual ministro de Marina.

—Se encuentra en Barcelona el marqués de Santa Ana, propietario de *La Correspondencia de España* y el escalero don Mariano Benlliure y su hermano don José, notable pintor.

—Para perpetuar la memoria de Núñez de Arce, la Asociación de Escritores y Artistas tiene el proyecto de fundar un instituto que lleve el nombre del gran poeta, y en el cual sean acogidos los artistas invalidados para el trabajo.

—Una comisión de espositores «probados á plazas de oficiales cuartos de Hacienda» ha visitado al subsecretario Sr. Viesca, para conocer su situación en orden á los puestos para optar á los cuales se les reconoció derecho.

El subsecretario les manifestó que en su clase no hay ya excedentes, y que existen en ella vacantes, para cuya provisión entrarán á regir los turnos que dispone la ley, de antigüedad, cesantes y oposición, puesto que el de mérito queda reservado á las vacantes por sangre.

**La prensa de Madrid**

—El *Imparcial* ocupan «ese del té» que el Sr. Maura dará en la Presidencia á la mayoría del Congreso dice que con el pretexto de una simple taza de té se busca un valioso voto de confianza de la mayoría.

—El *Liberal* se extraña de que el señor Maura crea que la mejor manera de resolver el conflicto Nozaleda es aplazarlo.

No se cura fácilmente—añade—una herida que abrió la topeza del curandero.

—El *Globo* estima que en las reuniones de la Presidencia faltará un litigante que también está ausente del Congreso y de Senado, ese ausente es el país.

¿Le llamará el Sr. Maura? pregunta el colega mencionado.

—El *Pais* tratando de la precaria situación porque atraviesa la clase trabajadora, censura al Ayuntamiento de Madrid que no ha hecho nada por los obreros al mes de conseguirse la subvención por el concepto de capitalidad.

Es posible que esos millones—dice *El Pais*—se apliquen para alguna campaña de corrupción electoral.

**Diarios oficiales**

«Boletín Oficial» n.º 5777  
Circular aclaratoria de la Ley de Caza.—Reales ordenes del Ministerio de la Gobernación.—Anuncios de los Ayuntamientos de Palma, Petra Buñola y Sansellas.—Estados de los gastos originados por las obras llevadas á efecto, por administración durante el mes de Diciembre de 1903.—Anuncios de la Alcaldías de María, Establimento, Campanet, Inca, y de los Ayuntamientos de Sineu, Escorca Santa María, San Juan, Felanitx y Estallenchs.—Subasta de una casa y corral y pertenencias, situada en Manacor.—Edictos y citaciones.—Cuentas Municipales de Estallenchs.

(De la edición de ayer)

**Asesinato de un Alcalde**

Hoy se han recibido en esta ciudad noticias de Ibiza, confirmando el rumor que ayer circulaba por esta ciudad referente al asesinato de un Alcalde.

Segun noticias que hemos recojido de varios tripulantes del vapor correo *Cataluña*, y del Gobierno civil, el Teniente Alcalde D. Juan Mari Mari, (a) *Janet de se Font*, Alcalde accidental de Santa Eulalia, habia pasado á Ibiza, guiando un carro de su propiedad, permaneciendo en la ciudad dos dias, hasta que hubo terminado sus trabajos y emprendió otra vez el camino de Santa Eulalia.

Una vez en despoblado, le dispararon á quemarropa, un trabucazo que le dejó muerto en el acto, continuando el carro su camino conduciendo al cadáver del Sr. Mari, hasta que en las inmediaciones del Torrente llamado *S'Argentera*, fué hallado dicho vehiculo por varios campesinos, los cuales inmediatamente pusieron el hecho en conocimiento de las autoridades, presentándose en el lugar del suceso el juez municipal de la villa mencionada, acompañado del médico titular y dos parejas de la guardia civil.

El Sr. juez ordenó el levantamiento del cadáver, que reconocido por el facultativo, resultó tener todo el cráneo y parte del pecho horriblemente destruidos, teniendo incrustadas gran número de postas, perdigones y trozos de clavos.

Atribuyese tan horrendo asesinato, á cuestiones políticas y rencillas personales.

La guardia civil practica activas pesquisas para dar con el autor ó autores de tan criminoso hecho, causa de la consternación del vecindario de por aquellas inmediaciones. Están detenidos un hermano de interfecto y un vecino de Santa Eulalia.

**Muerto por la electricidad**

En el kiosco-transformador que la «Sociedad Mallorquina de Electricidad» tiene instalado en la Plaza del Mercado, ocurrió ayer tarde una sensible desgracia que costó la vida á un infeliz obrero que en él se hallaba.

En el interior de dicho kiosco se hallaba trabajando en el aparato transformador el obrero Bartolomé Ferrer y Pons, casado, con hijos, de 47 años de edad, natural de Sineu y vecino de la calle de Jaime II, cuando á cosa de las tres y cuarenta, cayó muerto á consecuencia de una descarga eléctrica, pues en aquel momento empezaba á circular la corriente.

Dos caballeros que por allí pasaban diéronse cuenta de lo que ocurría presentándose al momento el guardia municipal por allí de punto, el cual iba á dar auxilio al infeliz obrero, impidiéndoselo los mencionados caballeros, pues le manifestaron el grave peligro que corría.

Inmediatamente el guardia fué al Grand Hotel desde cuyo punto telegráfico á la fábrica para que interceptaran la corriente, lo cual se hizo al instante.

Entonces el guardia municipal señor Nolla, sacó al desgraciado obrero, con objeto de prodigarle auxilios si presentaba señales de vida.

Los médicos señores Rebas y Losada, que por allí pasaban, acercáronse y manifestaron que era cadáver.

Una escena desgarradora tuvo lugar al presentarse un muchacho hijo del infortunado obrero, y ver á su padre tendido en el suelo ya sin vida.

Acudió al lugar del suceso el juez de instrucción D. Pedro Armenteros Ovando, el cual practicó las diligencias que el caso requería, é incautándose de la llave del kiosco, ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al cementerio, en donde se le practicará hoy la autopsia.

También vimos en el sitio de la desgracia, al Teniente de Alcalde de aquel distrito Sr. Garetá Orell, jefe de vigilancia Sr. Aparici, comandante de municipales Sr. Pascual y el individuo de la Cruz Roja D. Pablo Cabot.

Presentóse también el Director Gerente de la Compañía Mallorquina de Electricidad, D. José Ibarra, cuyo señor profundamente emocionado, manifestó que la desgracia era á causa de la imprudencia temeraria del malogrado operario que un descuido le ha cortado su existencia, pues todos los obreros y empleados tienen ordenes de abandonar los trabajos que efectúan á las tres de la tarde.

Descanse en paz la infortunada víctima del trabajo, y reciban nuestro más sentido pésame, su desconsolada esposa y cuatro hijos que ha dejado.

**Instituto Español**

Seguros sobre enfermedades

DOMICILIADO EN BARCELONA, PLAZA DE LA UNIVERSIDAD

Capital de garantía 150,000 pesetas.

Movimiento anual de fondos 500,000 pesetas

Jubileo extraordinario para las Islas Baleares

Cuenta corriente con el Banco de España, Banco de Barcelona y Crédito Liones. Contiene 300 sucursales en España con un total de

50,000 ASOCIADOS

Pueden asegurarse para sus enfermedades y para la invalidez, hombres y mujeres desde 12 á 54 años, mientras al ingresar disfruten de perfecta salud.

Pagando la prima mensual de una peseta y diez céntimos se tiene derecho á tres pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor, y dos en la de Cirugía menor.

Pagando dos pesetas y diez céntimos, se cobran cinco pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y cuatro á las de Cirugía menor.

Pagando cinco pesetas y quince céntimos, se cobran diez pesetas diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y siete en la de Cirugía menor.

Pagando 60 céntimos los que no pasan de 40 años, y setenta céntimos los que pasan de dicha edad, el asegurado tiene derecho á una peseta cincuenta céntimos diarias en las enfermedades de Medicina y Cirugía mayor y á una en las de Cirugía menor.

Los que al efectuar el seguro tengan 40 años pagarán veinticinco céntimos más cada mes si su seguro es de una ó dos pesetas mensuales, y cincuenta céntimos si es de cinco pesetas.

Los imposibilitados cobran: una peseta diaria en los seguros de peseta al mes, una peseta y cincuenta céntimos los de dos, y dos pesetas diarias los de cinco pesetas mensuales. Los que pagan 60 ó 70 céntimos, cobran en la invalidez cincuenta céntimos diarios.

En caso de defunción el Instituto paga, según su Reglamento, ochenta pesetas si el seguro es de cinco pesetas; cuarenta si es de dos; veinticinco si es de una y doce pesetas cincuenta céntimos cuando es de 60 á 70 céntimos.

Médico en Palma Dr. D. Jaime Font y Monteros calle Serriá 27.

**REPRESENTANTE**

D. Juan Gonzalez, Plaza Santa Eulalia 10.  
AGENTE GENERAL DE LAS ISLAS BALEARES

D. Ciro Pastor: Plaza Santa Eulalia 10.  
NOTA.—Las personas que deseen asociarse pueden pasarse por casa del Sr. Representante de 11 á 1 de la mañana y de 3 á 5 tarde, no pagándose entrada al asociarse durante este mes de Enero fecha en que termina el Jubileo.

**Compañía de Motores NIEL**

Sociedad anónima con domicilio en Paris

Motores á gas pobre  
Motores á gas ordinario  
Motores á petróleo

**Motores á alcohol**

La invención francesa de la Motor «Niel» ha producido una revolución en los diversos sistemas de producción de fuerza por su ECONOMIA EN EL COSTE, ECONOMIA EN EL FUNCIONAMIENTO y su FACIL MANEJO. Además de su GRAN BENEFICIO, superior al de los sistemas conocidos hasta el día, NO PRODUCE RUIDO NI TREPIDACION.

Informes y presupuestos gratis.  
Agente exclusivo en Mallorca:  
JUAN A. LOPEZ—Cármén, 18-1.—Palma  
NOTA.—El Agente en esta Isla cuenta siempre personal idóneo para el montaje y conservación de los motores.

**Isleña Marítima**

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES  
Servicio SEMANAL y directo  
ENTRE

**Palma y Marsella**

— VAPORES —

Isleño-Cataluña-Italia-Bellver-Baleares

Salidas de Palma para Marsella, todos los sábados por la tarde.  
Salidas de Marsella para Palma, todos los martes á mediodía.  
Para informes y despacho: Oficinas de la *Isleña Marítima*.

**VAPORES DIRECTOS**

de este puerto para los de las ANTILLAS

Para Canarias, Puerto Rico, Habana, Ponce, Mayaguez y Santiago de Cuba.

Saldrá de este puerto directamente el día 28 de Enero el magnífico vapor

**Catalina**

Admite carga á flete y pasajeros para dichos puntos.  
Para más informes dirigirse á los Representantes de la Compañía, Señores Martínez y Planas, San Juan, 20, Palma.  
NOTA.—Se replica á los señores cargadores, se sirvan dar inmediatamente aviso de la carga que tengan que embarcar en él para reservarles la cabida necesaria.

**Servicio de carruajes entre Palma y Establiments**

Se establece servicio todos los días desde Palma y viceversa á 0'30 pesetas el asiento.  
Salidas del punto de Palma, Plaza del Olivar á las 11, 2 y 6 tarde.  
Salidas de Establiments á las 7, 12 y 8 y 5 de la tarde.  
Se proporcionan carruajes expreso fuera de las indicadas horas á 2 pesetas.

**Transpaso**

Se desea transpasar una tienda de comestibles bien surtida y con mucha clientela.  
El «Centro de Anuncios» informarán de quien es el dueño.

**Criada** Que sepa bien su obligación se desea una para servir á una familia muy poco numerosa. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán: «Centro de Anuncios.»

**Camarera**

Se necesita una que sepa bien su obligación en la calle de San Felis 1. Inútil presentarse sin buenas referencias.

**Colocación**

Joven de 25 años de edad, instruido y practico en asuntos judiciales se ofrece para dependiente de Procurador ó Abogado.  
Informarán Centro de «Anuncios» P. Santa Eulalia.

# J A I M E R U I Z Al público en general

Con gran sorpresa me entero que personas que carecen por completo de delicadeza, se esfuerzan en propagar entre mi numerosa clientela la inexacta noticia de haber yo cerrado el establecimiento que tengo dedicado á la venta de material eléctrico é instalaciones de lámparas incandescentes domiciliarias en esta Capital, negando sea yo el instalador de la Compañía Mallorquina de Electricidad.

Al tener conocimiento de tan calumniosa noticia no puedo pasar sin dirigirme al público pues á más de desear evitar los perjuicios que me originan, me considero en la obligación de llamar su atención pues no puede confiarse en personas que tan malas artes emplean para restarme clientela y que no pudiendo competir en una lucha franca y leal se ven obligados á uegar mi existencia comercial.

Sigue y seguirá mi establecimiento en la Plaza de Cort 3 y 5 y continúo siendo el instalador de la Compañía Mallorquina de Electricidad pues nunca he dejado de serlo.—Advierto también que fabrico encargos de aparatos especiales desde 50 á 10,000 y más pesetas y ejecutando instalaciones domiciliarias desde la más modesta á la más artística en precios sin competencia.—Recomiendo pase á escuchar el nuevo piano electro-pneumático que ha llegado estos días el cual está llamando mucho la atención en mis casas de Madrid, Bilbao y Gijón y otras capitales siendo numerosos los pedidos que de él me hacen.



PRIMER ANIVERSARIO

del fallecimiento de

**Doña María Bauzá Socias de Sol**

(E. P. D.)

Su esposo, nieto y demás parientes participan á sus amigos y conocidos que el lunes próximo día 25 del corriente mes á las diez de la mañana se celebrará un aniversario en la parroquial iglesia de San Jaime en sufragio del alma de la finada.

## Crónica marítima

LOCALES

Procedente de Capdepera ha entrado esta mañana en nuestro puerto el laúd «Catalina» con lastre.

—La polacra goleta «Juanita» está tomando un cargamento de las orillas.

—Quedan despachados en este puerto los vapores siguientes: para Barcelona vapores «Lulio», «Bellver» y «Cataluña» y para Ibiza y Santa Pola vapor «Balear», los cuales se hallan detenidos á consecuencia de la huelga de obreros de mar.

—La polacra goleta «María» está tomando un pico de carga de obra de espanto.

—Procedente de Marsella debe llegar hoy el vapor francés «Bastiais».

—De Ibiza y Gandía era esperado el vapor correo «Istefos», el cual, según noticias, que nos facilita la Islaña se encuentra detenido en Ibiza á causa del temporal.

—El tiempo reinante en nuestro puerto era esta mañana: viento y mar calmado, cielo y horizontes algo nubosos.

### Movimiento del Puerto

**Buques entrados.—Día 22 Enero**

De Barcelona vapor «Bellver» de 788 toneladas, capitán D. R. Piña, con 34 tripulantes, la correspondencia, pasaje y carga.

De Cabrera vaporcito «Cabrera», de 79 ton., capitán D. J. Gazá, con 6 tripulantes y lastre.

De Marsella vapor «Lulio» de 405 toneladas, capitán D. Juan Amengual, con 26 tripulantes; la correspondencia, pasaje y carga general.

De Ibiza vapor «Cataluña» de 622 toneladas, capitán D. G. Pujol, con 37 tripulantes, la correspondencia, pasaje y carga.

**Salidos.—Día 22 Enero**

Ninguno.

—Vapores nacionales en puerto en la mañana de hoy: Españoles: Buques de guerra: cañonero «Vicente Yañez Pinzón»; Islaña Marítima; «Bellver», «Miramar», «Lulio», «Balear» y «Cataluña».

—Buques de vía: las polacras goletas «Juanita» y «María»; pailebotas: «San Salvador», «2.ª Dolores», «N.º Corazón», y «María de los Angeles»; laudes, «San Francisco», «Internacional» goleta «Virgen Dolores».

—Vapores extranjeros: Ninguno.

## Crónica Religiosa

SANTORAL

Día 24 Enero

Nuestra Señora de la Paz y San Timoteo obispo y mártir

Jubileo de Cuarenta Horas

Continúan en San Francisco, en honor de la Inmaculada Concepción. Exposición á las siete; á las diez y media: misa mayor, con música, obra del maestro Gounod, y sermón por D. Bernardo Matas; por la tarde, á las cuatro y media, actos de coro, y acto continuo rezada la Corona de la Virgen, sermón por el P. Auba,

filipense, ejercicio consagrado á la Inmaculada y reserva.

LUNES 25

Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en San Francisco: Exposición á las siete; á las diez y media: misa mayor; por la tarde, á las cuatro y media, los actos de coro, y luego la Corona de la Virgen, ejercicio en honor de la Inmaculada y reserva.

### BOLETIN METEOROLOGICO

Día 23 á las 9 mañana

Barómetro . . . . .	767
Termómetro . . . . .	7
Máxima al sol . . . . .	16
Máxima á la sombra . . . . .	10
Mínima á cubierto . . . . .	3
Mínima á descubierto . . . . .	4
Dirección del viento . . . . .	N. E.
Fuerza máxima del viento sobre un metro cuadrado en 24 horas . . . . .	14
Kilómetros recorridos en 24 horas . . . . .	135
Lluvia en 24 horas . . . . .	0
Evaporación en 24 horas . . . . .	2
Humedad á las 9 . . . . .	6
Ascenso del barómetro en 24 horas . . . . .	14
Descenso del barómetro en 24 horas . . . . .	0
Tensión del vapor . . . . .	6

## Judiciales

En la Audiencia

Visita de cárceles

A las 10 de esta mañana, una comisión de la excelentísima Audiencia, compuesta por el presidente de Sala don Vicente Fernández, Teniente Fiscal don Carlos de la Quintana y secretario-relator señor Alcover, ha girado la visita reglamentaria a la Prisión Correccional y Preventiva de Palma.

Por ser día de gala

Con motivo de ser los días de Su Magestad D. Alfonso XIII, no se han celebrado las acostumbradas visillas de todos los sábados.

Señalamientos

Pasado mañana, lunes 25 del actual, ante la sala Segunda y Tribunal formado por los Magistrados, D. Vicente Fernández, presidente, D. José García de Lara, ponente, D. Rosendo Martín, vocal, y actuando de acusador público el Teniente Fiscal D. Carlos de la Quintana, se verán las siguientes causas:

A las 10 y media: La procedente del juzgado de Inca, contra Antonio Ramis, acusado del delito de atentado á un agente de la autoridad. Letrado defensor D. Juan Oliver.

—A las 11 y media: La instruida por el juzgado de esta ciudad, contra Miguel Campañy, acusado del delito de hurto. Letrado defensor don Antonio Rosselló y Cazador.

## Instituto Español

véase segunda página

## Mercados

El de Palma

Aunque el día de hoy no presentaba muy buen aspecto, se ha visto bastante concurrido el mercado celebrado en esta ciudad.

Los precios que han regido en las diferentes mercancías son los que siguen:

Aimendrán (quintal),	87'50
Trigo (cuartera),	17'50
Candeal (id.),	18'50
Cebada (hectólitro),	14'00
Idem forastera (id.),	13'25
Avena del país,	10'50
Id Forastera id. á id.	9'25
Habas para cocer (id.),	17'00
Id. ordinarias (id.),	16'25
Cerdos cebados (arroba),	12'50
Lechonas (id.),	11'00
Corderos (tercia),	0'32
Gallinas (id.),	3'95
Pollos (id.),	0'70
Pavos (id.),	0'60
Huevos (decena),	1'10

## Municipales

En el negociado de reemplazos se interesa la presentación de doña Margarita Frau y Pizá para enterarle de un asunto que le interesa.

—La Comisión de Obras en su última reunión aprobó el acta de recepción provisional de las obras de alcantarillado de la calle del General Barceló y abonar á cuenta al contratista una cantidad solicitada.

Acordó proponer sea pintada la nueva barandilla de hierro de la cuesta del Teatro.

También acordó proponer que las obras para la construcción y tendido de una tubería para surtir de agua el lavadero de Santa Catalina sean adjudicadas definitivamente á don Lorenzo Garau.

Debiendo procederse en breve á la colocación de los mingitorios, se acordó proponer que por los operarios del Ayuntamiento se proceda á la construcción de los ramales para la alimentación de agua de los mismos y á la colocación de las tuberías para el desagüe.

—La Comisión de Hacienda en su reunión de ayer, acordó celebrar en lo sucesivo las sesiones á las seis de la tarde.

Se enteró de los ingresos obtenidos por las subastas efectuadas.

Estudió detenidamente diferentes tarifas de mataderos y forma como son explotados en otras poblaciones de la península, esta clase de edificios, con objeto de proceder después á la formación de las bases para el nuevo matadero de esta ciudad.

—El señor Alcalde ha convocado de nuevo á los presidentes de las sociedades obreras, para el lunes á las siete de la tarde con objeto de proceder á una nueva elección para elegir los individuos que han de formar parte del Instituto de Reformas Sociales,

## Los días de S. M. el Rey

Hoy con motivo de ser la fiesta onomástica de S. M. el Rey don Alfonso XIII, ondea el pabellón nacional en todos los edificios públicos, y el respectivo en los consulados de esta ciudad.

Las tropas visten de gala, habiéndose disparado desde la batería del Cuartel de Artillería de San Pedro, las salvas que previene la ordenanza.

En todos los cuarteles se ha servido un rancho extraordinario, y entregado 50 céntimos á cada soldado y una peseta á las clases de tropa.

A las 9 y media, un repique general de campanas verificado en nuestra Santa Iglesia Catedral, ha anunciado la celebración de *Te-Deum*, costeado por el elemento militar, al cual han asistido los Excmos. señores don Ricardo Ortega, capitán general del Distrito y don Eugenio Torreblanca, gobernador militar de esta plaza, generales, Benassar, Palou de Comasema, Ascen-

sión, Hernandez, Bosch y Oliver, el gobernador civil don Gonzalo Cedrón de la Pedraja, el Presidente de la Audiencia señor Astudillo, Alcalde señor Planas, Delegado de Hacienda señor Semir, Director del Instituto señor Mestre, Presidente de la Diputación señor Socías y diferentes comisiones de los cuerpos é institutos de la guarnición.

A las once y media, ha comenzado en el Palacio de la Almudaina, la recepción anunciada, formando en el patio, una Compañía del Regimiento Infantería de Baleares número 1, con Bandera y música, y bandas de cornetas del Batallón de Artillería y Escuadrón de Cazadores de Mallorca, mandando dichas fuerzas un capitán.

## Huelga marítima

Continúa en el mismo estado la huelga de tripulantes iniciada estos días en los vapores de la Islaña Marítima.

Han sido renovadas todas las tripulaciones de los buques, «Miramar», «Cataluña», «Bellver», «Lulio», y «Balear».

Esta tarde, si el tiempo lo permite, zarparán para sus respectivos destinos los vapores «Cataluña» y «Balear», que suspendieron ayer sus salidas á causa de la huelga.

\*\*

Esta mañana se han situado bajo los pórticos de la calle de Palacio, comisiones de huelguistas, los cuales advertían á los marineros que acudían al despacho de la Islaña en, en busca de trabajo.

No se ha registrado el menor incidente, pues los huelguistas obran con cordura y sensatez.

## Espectáculos

Teatro Principal

Esta noche, debut de la Compañía de Francisco Fuentes, con el drama de Echegaray *El Estigma* y la comedia tomada del francés por el señor Barranco, titulada *Las Hormigas*.

Teatro Alfonso

Esta noche en el Teatro Alfonso (San Sardina) se pondrán en escena las siguientes zarzuelas:

«La Calandria» «Para casa de los padres» y «Chateau Margaux».

En vista de la aceptación que en dicho teatro tuvo la Compañía del señor Ribas, es de esperar en esta función otro lleno como el del último sábado.

La Protectora

Función para mañana, á las ocho y cuarto en punto, tomando parte la *Banda Vitaliani*.

1.ª Sinfonía á cuatro manos, de la ópera «Guillermo Tell», por las señoritas Mateu (A) y el señor Picó.

2.ª La aplaudida comedia en dos actos original de los Sres. Ramos Carrion y Vital Aza, «El señor Gobernador».

En el intermedio, *Banda Vitaliani*.

3.ª El «Anillo de Hierro», preludio del acto 3.º Marqués.—Gran Jota Aragonesa, Damas, por la *Banda Vitaliani*.

4.ª El chistosísimo juguete cómico en un acto y en verso, original de don Mariano Chacel, titulado, *Lanceiros*. Desempeñado por la señora Millanes, Casanovas (J.) y Casanovas (L.) y los señores Silemich, Riera y Caymari.

Círculo de Obreros Católicos

Para mañana, á las ocho en punto función extraordinaria, á beneficio de los fondos sociales.

Se pondrán en escena: El drama histórico en un acto «El hermano del mártir»; la pieza bilingüe en un acto (estreno), original de un novel autor mallorquín, «Huevos pasados por agua»; y el estreno de la zarzuela «Melones y pepinos». Amenizará los entreactos el sexteto Cussini.

Además los señores Arrom y Piña (D. A.) cantarán varias y escogidas romanzas.

Cinematógrafo Truyol

Anoche se hicieron pruebas definitivas de este bonito cinematógrafo, sito en la calle de la Marina en pabellón *ad hoc* construido, resultando excelentes.

Han sido subsanadas las deficiencias que forzaron á los Sres. Truyol y C.ª á no abrir su Pabellón á raíz de las fiestas de Navidad y esta tarde, á las cinco, se inaugurará.

Con seguridad que, dado el interés con que se espera esta apertura, las sesiones han de verse sumamente concurridas.

Nosotros podemos afirmar que en ningún cinematógrafo del Continente hemos visto películas de la novedad y fijeza de las que se nos exhibieron anoche.

## Gaceta del día

LA TARDE de hoy

Como sábado formarla seis páginas de texto selecto y escogido. Ello no modifica el precio, que sigue siendo de 5 céntimos

El Magisterio Balear

El número tercero de este semanario correspondiente al año actual (22 de su publicación) contiene el siguiente sumario:

*Sección Oficial:* R. O. de 9-1-04, sobre aumento á 500 pesetas de los maestros que tengan menos dotación.

—R. O. de 5-1-04 disponiendo sean vacunados los alumnos de las escuelas privadas.—*Sección doctrinal:* Proposición relativa á locales para escuelas—

*Sección Provincial:* Acta de la sesión de la J. P. de I. P. de 11-1-04.—*Sección de noticias:* De la Provincia.

Estado de gastos

Durante el próximo pasado mes de Noviembre los gastos originados en las obras llevadas á efecto, por administración en los edificios provinciales se elevan á la suma de 369'40 ptas.; distribuidas en la siguiente forma:

Casa Palacio de la Excm. Diputación Provincial 92'05 pesetas; Casa de la Misericordia 23'29; Hospital 154'10 y en el Teatro 94'96 pesetas.

Bailes

Esta noche, á las once, se solemnizará el Santo del Rey por el «Centro Militar» dándose en él un baile de etiqueta, que promete verse muy concurrido por lo más selecto de Palma.

—En la «Unión Forense» se inauguran hoy los bailes de Carnaval, continuando luego los días 30 del actual y 6 y 13 de Febrero.

—Mañana continúan su tanda, ya iniciada, de bailes de máscara las favorecidas Sociedades «Casino de Unión Republicana» y «Mar y Tierra».

—«La Protectora» celebra esta noche el quinto de su serie con un programa de bailes que ejecutará la orquesta «La Constancia Musical» que dirige el señor Serra, selecto, cual es de ver:

Primera Parte

1.ª Sinfonía «Juana de Arco» Verdi.

2.ª Wals «La Faurette du Temple» Valdeupe.

3.ª Polka «Las Mujeres» Gimenez.

4.ª Schotis «La Marcha de Cádiz» Valverde.

5.ª Masurka «La Mousmé» Ganne.

Segunda Parte

1.ª Wals «Lluvia de diamantes» Valdeupe.

2.ª Polka «Los Cocineros» Valverde.

3.ª Americana «La Buena Sombra» Brull.

4.ª Masurka «La Scandinave» Garin.

5.ª Wals «España» Valdeupe.

La Protectora

Sabemos que en la función que se celebrará en dicha Sociedad mañana domingo, tomará parte, ejecutando es-

cogido programa, la reputada *Banda Vitaliani* de señoritas, compuesta de Guitarras, Bandurrias y Laudes, y que tan habilmente dirige la distinguida profesora señorita Antonia Mateu.

Además se pondrán en escena las divertidísimas comedias «El Señor Gobernador» y «Lanceros», en la que tanto se distingue el primer actor señor Silemich.

No dudamos que con tan simpático programa, este lindo coliseo se verá en extremo concurrido.

**Colegio Médico-farmacéutico.**

Mañana, domingo, en el local de esta Asociación tendrá lugar la sesión inaugural del presente año de 1904, leyendo el discurso reglamentario el socio D. Bernardo Riera Alemany, que versará sobre el tema: «Concepto higiénico social de la protección de la infancia».

El señor Presidente de este Colegio, Don Julian Alvarez Aleñar, nos invita á este solemne acto en atento B. L. M. Procuraremos asistir al mismo si nos es posible, para poder reseñarle.

**Vulgarización científica.**

En el Círculo Liberal dará mañana domingo, día 24, á las seis y media de la tarde, D. Miguel Porcel una conferencia sobre «Rusia y Japón», primera de la serie sobre vulgarización científica, iniciadas por dicho casino.

Se nos suplica, y gustosos cumplimos el encargo, rogamos asistencia al acto de las clases obreras, pues principalmente á ellas están destinadas las conferencias, que se darán en lenguaje llano para mayor comprensión.

**Las minas de Ibiza.**

Leemos que ante el notario don Alejandro Rosselló y Pastors se ha constituido una Sociedad anónima denominada «Nueva Minera Ibicenca» con domicilio en esta ciudad y delegación en Ibiza con un capital de 1.000.000 de pesetas dividido en dos series de 600.000 y 400.000 respectivamente, habiendo quedado suscrita la primera emisión referida de 600.000 y en cartera el resto.

La duración social será de cien años y su objeto explotar las Minas argentíferas de Ibiza.

El Consejo de Administración y cargos respectivos han quedado constituidos por los señores don Constantino Luch Tomás, Presidente; don José Riquer y Lobet, Vicepresidente; don Narciso Sans Masferrer, Director Gerente; don Pedro Sureda, don Eduardo Luch Tomás, don Rafael Rosselló Alemany, Vocales; don Augusto Stubbs, Ingeniero Director y don Manuel Perez, Secretario.

Para llevar la firma social se acordó por unanimidad autorizar al Presidente Vice-presidente y Director Gerente.

**Tras un heredero.**

El señor Juez de primera instancia del distrito de Gurnes (Isla de Cuba) cita á los que se crean con derecho á la herencia del súbdito español, José Torres y Riera, natural de Ibiza para que en el plazo de 20 días comparezcan á deducirlo ante dicho Juzgado, advirtiéndose que, hasta la fecha no se ha presentado persona alguna alegando derechos á la referida herencia.

**Registro civil**

- Día 19, 20 y 21.
- Nacimientos.** — Varones 10. Hembras 7.
- Matrimonios.** — D. Sebastián Ferragut Gayá con D.ª Josefa Gili.
- Don Bernardino Mulet Castelló con D.ª Apolonia Burguera.
- D. Pedro Alemany Marimon con doña Francisca Ana Cervera Vidal.
- Defunciones.** — Francisco Rosselló Ferrer, casado, 41 años, Cotoner, 14, tuberculosis.
- Rafael Pujol Rosselló, soltero, 17 años, san Magín, 93, lesión ortica.
- Mateo Vila Coll, 3 meses, Temple, 23, bronquitis.
- Francisca Ginard Vanrell, soltera, 24 años, Alós, 47, lesión orgástica.
- Bartolomé Roca Nadal, soltero, 43 años, Caro 78, lesión cardíaca.
- Sebastián Mut Pons, casado, 39 años, Julio 19, cardiopatía.
- Gabriel Genovart Bibiloni, soltero, 27 años, Olmos 24, cardiopatía.
- Gabriel Palmer Bosch, casado, 74 años, Santa Catalina, enterocolitis.
- Francisca Ramis Gibert, casada, 78 años, Molineros 6, cardiopatía.

- Isabel Vaquer Gamundí, 7 años, Alos, pleumonía.
- Juan Roca Font, 3 meses, Sindicato 36, catarro intestinal.
- Simon Vicente Jorge, casado, 41 años, Hospital, cardiopatía.
- Rosalia Perpiñá Marimon, casada, 63 años, Santa Fé 20, asistolia.
- Margarita Vidal Roselló, 2 meses, Bolones 20, enteritis.
- Juana María Salvá Monserrat, casada, 62 años, Fiol 20, hipertrofia cardíaca.
- Manuela Riera Alvarez, 2 años, Socorro 67, sarampion.
- Margarita Pallicer Ferrer, soltera, 76 años, Remolares 13, hemorragio cerebral.
- Rafael Planas Bonet, 9 meses, santa Catalina, aristolia.

**Anuncios oficiales**

**ALCALDIA DE PALMA**

En la sesión pública ordinaria que debe celebrar este Excmo. Ayuntamiento el día 27 del actual se procederá al sorteo de los Vocales asociados que deben formar parte de la Junta Municipal de esta Ciudad durante el presente año.

Lo que se anuncia al público en cumplimiento de lo prevenido en el art. 68 de la Ley Municipal.

Palma 21 Enero 1904.—El Alcalde, Antonio Planas.

Queda señalado hasta el día 29 del mes de Febrero próximo para que se haga la comprobación periódica anual de balanzas, pesas, medidas y demás aparatos de pesar, cuya operación deberá tener lugar en la oficina del Fiel Contraste establecida en la planta baja de esta Casa Consistorial todos los días laborales de 9 á 12 y de las 14 á las 17: debiendo hacer presente que los industriales que dejen de concurrir á dicha comprobación, incurrirán en las penas que haya lugar, pasando dicho funcionario á sus establecimientos al objeto expresado.

Lo que se hace público para que llegue á conocimiento de las personas á quienes pueda interesar.—Palma 22 de Enero de 1904.—El Alcalde, Antonio Planas.

**Sociedades y Corporaciones**

**CAJA DE AHORROS**

**y Monte de Piedad de Baleares**

**Asociación de Beneficencia**

Por acuerdo de la Junta Protectora, e a 1.ª de Febrero próximo y siguientes necesarios de cuatro á siete de la tarde, y en la sala de venas de esta Asociación (Sol 19) se celebrará pública subasta para enagenar las garantías de los préstamos venidos en Enero y Febrero de 1903.

Hasta el 30 del corriente mes á las 7 de la tarde podrán los interesados cancelar ó renovar sus respectivos préstamos.

**Banco de préstamos**

**y Caja de Ahorros**

La Junta de Gobierno á tenor de lo establecido en el art. 23 de los Estatutos, ha acordado convocar á los señores accionistas para la general ordinaria que se celebrará el día 31 del presente mes á las 11 de la mañana en el domicilio de la Sociedad calle de San Bernardo núm. 5.

Los señores accionistas que deseen asistir á dicho acto, deberán depositar sus acciones con 48 horas de anticipación á la celebración de la Junta, Palma 12 de Enero de 1904.—El Administrador, — Andrés Fernández.

**La Económica**

Por acuerdo del Consejo de administración y á tenor del artículo 16 de los estatutos, se convoca á los señores accionistas á la Junta General ordinaria que se celebrará el 31 de los corrientes á las 4 de la tarde en el domicilio Social, Miñonas 11, Entresuelo.

Los señores accionistas que deseen asistir deberán depositar las acciones en la caja social con 24 horas de anticipación á la celebración de la junta.

Palma 16 Enero 1904.—El Presidente, Joaquín Gual de Torrella.—P. A. de C. de A. el Vocal secretario, Miguel Binimelis.

**La Solidez**

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta sociedad se convoca á los señores accionistas á Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 24 del corriente á las diez en el local que ocupan sus oficinas.

Sóller 14 Enero de 1904.—Juan Morell, Roses Trio.

**Cámara Agrícola Balear**

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 2.º de los Estatutos ha sido señalado el día 31 del corriente Enero para celebrar la Asamblea general ordinaria, á las once de la mañana, en el domicilio de la Sociedad laza de la Constitución, número 36.

Palma 14 de Enero de 1904.—El Secretario general, Rafael Rosselló y Alemany.

**Banco de Sóller**

La Junta de Gobierno de esta sociedad á tenor de lo que previenen los Estatutos en su artículo 17, ha acordado convocar á la general ordinaria para el día 24 del corriente mes y año, á las diez y media de la mañana, en el domicilio social.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 6 Enero de 1904.—El Director Gerente, Damián Magraner.

**Cerradora Balear en Liquidación**

Desde el día 26 del corriente quedará abierto el pago del primer plazo correspondiente al 25 por ciento de lo acordado para cancelar las acciones de dicha extinguida sociedad. El pago se efectúa á por los señores N. Compañy Boren y Compañía Sociedad en Comandita á la presentación de las acciones en el escritorio de los mismos almacens de maderas camino de Ronda.

**Fomento Agrícola de Mallorca Anuncio**

Por acuerdo del Consejo de Gobierno y á tenor del artículo 16 de los estatutos, se convoca á los señores accionistas á la Junta General ordinaria que se celebrará el 31 de los corrientes á las doce y media en el domicilio social.

En el vestíbulo de esta Sociedad se halla de manifiesto la lista de los señores accionistas que en virtud del artículo 18 tienen derecho á concurrir á la citada Junta General con expresión de los votos que les corresponde emitir.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores interesados.

Palma 14 Enero de 1904.—El Presidente Felipe Villalonga Mir, por A. del C. de G. Juan Vidal, Secretario.

**Compañía Arrendataria de Tabacos**

El Consejo de administración de esta compañía, en uso de las facultades que le confieren los estatutos de la misma ha acordado repartir por beneficios del año corriente un dividendo de 50 pesetas líquidas por acción que se pagará sobre el cupon número 23 de los títulos al portador.

Los cupones se deberán presentar al cobro desde el día 1.º de Enero próximo, en la caja de efectos del Banco de España y en las de las sucursales del mismo en provincias, facturándolos en los impresos que para ello se facilitarán gratis en la mencionada dependencias á los portadores. Estos, al presentarlo, acompañados de las indicadas facturas, recogerán un libramiento, contra el que se hará el pago el día que en el mismo se señale, si examinados debidamente los cupones á que se refiera resulten legítimos y orientes Al pié del libramiento inscribirán los interesados el recibí. El importe de los cupones presentados en Madrid se pagará por la caja de efectivo del Banco de España, y el de los presentados en provincias por las Cajas de las respectivas sucursales.

Madrid 26 Diciembre de 1903.—El Secretario, Luis de Albacete.

**Mesotan: preparado por la casa Bayer,** para curar con prontitud y seguridad el  **Reumatismo** muscular agudo por fricciones (uso externo) mezclado á 25-50 0/0 con aceite de oliva.

Se vende en las farmacias y al por mayor en la casa Bayer de Barcelona.

**Telegramas**

(Retirado de la edición de ayer. Se reproducen por su novedad).

**Los incendios americanos**

Madrid 22-4:20

De Johnson (Pensilvania) dicen que ha ocurrido la explosión de una fábrica destruyendo las manufacturas Cambrian Steel.

Hay 25 muertos y numerosos heridos.

**Las barcas del bou.—El hombre descuartizado**

Madrid 22-d:45.

Valencia.—Se ha solucionado satisfactoriamente el conflicto de de las barcas del «bou».

Sevilla.—Han sido condenados á muerte los procesados por el asunto conocido «del hombre descuartizado», que fué hallado en un saco dentro el Guadalquivir.

Gracias á la Guardia civil el público indignado no linchó á los sentenciados.

**Incendio.— Noticias optimistas del Japon.**

Madrid 22-6:15.

Se ha incendiado la fábrica de pinturas de Barandiaran (Bilbao). Las pérdidas son enormes.

—De Tokio dicen que se robustecen los valores públicos.

Se ha dicho que Rusia acepta las condiciones impuestas por el Japon.

**Los correos de Baleares.—De- tención de husiguistas**

Madrid 22-6:20

Comunican de Gandía que ha fundeado sin novedad el vapor-correo «Isleño», procedente de Baleares.

Las operaciones de carga y descarga se han verificado sin novedad.

—De Valencia, transmiten que en el vecino pueblo de Sagunto fueron apresados 22 individuos, ocupándoles bastante número de armas.

Las operaciones del puerto se normalizan.

**Una desgracia**

Madrid 22 6:30

En un cortejo próximo á Jerez varios labriegos se calentaban alrededor de una fogat.

De momento la campana de la chimenea, que era de mampostería, se vino abajo sepultándolos á todos.

Hasta la fecha van extraídos cinco labriegos en gravísimo estado.

Se cree que hay algun muerto entre los escombros.

**(Servicio de hoy)**

**Los parlamentarios franceses**

Madrid 22-14.

En la sesión que esta tarde celebrará la Cámara francesa bajo la presidencia de Mr. Buisson se discutirá si procede ó no la expulsión del abate Delsor.

Los nacionalistas se opondrán rotundamente aclamando la Lorená.

Hay temores de desordenes, despues de la borrascosa sesión que se prepara.

**Los socialistas.—El Consejo de hoy**

Madrid 23-0:40

Los socialistas se quejan de la conducta de ciertos gobernadores que persiguen activamente á sus partidarios en algunas provincias. Pablo Iglesias, que ya estuvo en la Presidencia sin poder ver á Maura, intentará nuevamente conferencia con el Presidente del Consejo.

—La reunión de ministros que tendrá hoy lugar se concretará á la distribución de turnos y orden de presentación de proyectos á las Cámaras.

**El Thé de mañana**

Madrid 23-0:50

Parce ser ahora que no ocurrirá nada en la reunión de los ministeriales en la Presidencia, que se celebrará mañana y en la que se anunciaban abstenciones, quejas y contradiscursos.

El Sr. Villaverde ha declarado que noseran sus amigos los que pongan obstáculos á la buena marcha del Gobierno. Todos ellos asistirán mañana, como so dados de una mayoría disciplinada y correcta, al the de la Presidencia.

**El Padre Nozalada en el Congreso**

Madrid 23-0:55

Asegúrase que los republicanos romperán en el Congreso el próximo lunes, entablando un debate sobre el nombramiento del Padre Nozalada para la archidiócesis de Valencia y sus resultados.

El Gobierno está dispuesto á admitir «incontinenti» la interpellación, contestándole el jefe del mismo, por las columnas de los periódicos, de las que indudablemente se harán eco los señores republicanos, para producir los sabidos golpes de efecto.

**Los proyectos del Gobierno**

Madrid 23-1:15

Asegúrase que el lunes leerá el señor Ministro de la Marina en el Congreso el proyecto de creación de nueva escuadra y reorga-

nización de los servicios de dicho departamento.

También se presentará el expresado proyecto de reforma electoral, en el que parece se impone el derecho del voto como una obligación.

**La huelga marítima**

Madrid 23-1:20

Continúa la huelga de los obreros de mar, sin que hayan ocurrido incidentes notables en los puertos paralizados. Numerosos vapores están en ellos amarrados. El comercio principia á notar las consecuencias.

Siguen aquí las conferencias entre los comisionados de los obreros y los navieros sin poderse llegar á un acuerdo.

El Gobierno se preocupa especialmente de la huelga de esos puertos de baleares.

**En la Cámara francesa**

Madrid 23-7

Telegrafian de París que en la sesión habida en la Cámara de Diputados, fue interesantísimo el debate puesto á la orden del día sobre la expulsión del Abate Delsor.

El señor Combes estuvo magistral, elocuentísimo, valiente, obteniendo uno de sus mayores triunfos, recabando y consiguiendo la expulsión solicitada por el Gobierno.

Es muy comentado el triunfo de este.

**Los estudiantes de medicina.— Petición al gobierno**

Madrid 23-7:10

En Valladolid se han reunido los alumnos de la facultad de medicina acordando pedir al gobierno les conceda las plazas de practicantes, y además que se ponga en vigor el decreto del Conde de Romanones que disponia que los alumnos pudieran recorrer todas las salas del Hospital y hacer en ellas los estudios que se crean convenientes.

**Los ingleses en Villagarcía**

Madrid 23-7:15

La escuadra inglesa surta en aquella ría, esperando órdenes del Gobierno británico, según surjan sucesos en el Extremo Oriente, festejó ayer solemnemente la fiesta onomástica del Rey Eduardo VII, engalándose los cruceros y acorazados, celebrando banquetes á bordo é invitando á los autoridades españolas, que brindaron por la Salud del Rey, tecando las músicas el himno «Goot save the King».

**Un fallo bien recibido por la opinión.**

Madrid 23-7:25.

Coruña.—Ha sido absuelto por el tribunal un zapatero que en un momento de arrebató dió muerte un á jovenzuelo que todos los días le hurtaba dinero y otros objetos, llegando su cinismo hasta el punto de escupirle al rostro.

El fallo ha sido bien recibido por la multitud de espectadores, que llenaban la sala de la Audiencia, ovacionando al zapatero absuelto.

**Un puñado de noticias**

Madrid 23-7:30

Se ha concedido la cruz de Alfonso XII al poeta Antonio Grilo.

—Ha quedado disuelto, con fecha de ayer, el sindicato de francos que ha venido funcionando durante un año con tan poco éxito.

—Ha quedado esta madrugada ultimada por Sanchez Guerra la combinación de secretarios de gobiernos civiles.

—De San Petersburgo dicen que ha fallecido atacado de peste el Director del Laboratorio antipestoso que allí funcionaba.

LA PRINCESA MATILDE  
Recuerdos y anécdotas

Fue una de las figuras históricas más nobles e intelectualmente hermosas de los últimos sesenta años. La Prensa francesa de todos los matices así lo ha reconocido al dar cuenta de su muerte acontecida unos días há en París, de que oportunamente enteramos á los lectores de LA TARDE.

Estuvo casada con el conde Demidoff, que por compra del dominio de San Donato, tomó el título de príncipe. Este matrimonio duró muy poco, pues el conde, hombre de carácter muy entusiasta, trataba á su mujer con alguna dureza, maltratándola de palabra y de obra.

Hallándose en San Petersburgo, algo muy grave debió ocurrir entre la princesa y el Moscovita, como ella llamaba á su marido; lo cierto es que de ahí nació su separación.

Iba á celebrarse el gran baile de Corte, y desde hacía mucho tiempo no se hablaba más que de este acontecimiento. La princesa Matilde se había mandado hacer un traje magnífico, que debía hacer resaltar el esplendor de sus joyas. Su marido la prohibió que asistiese á esta fiesta, y ella pareció resignarse.

Dejó que marchara el trineo de su marido, y entonces vistióse rápidamente, montó en el suyo y se hizo conducir al Palacio del Invierno.

Habían terminado las presentaciones y el zar y la zarina se disponían á pasar á otro salón. La mayoría de los invitados abrió paso formando en dos filas.

De pronto, y en el marco de la puerta, se presentó la princesa, vestida elegantemente, adornada con sus mejores joyas y sosteniendo con ambas manos una especie de pequeña mantelita que cubría por completo su escote.

El conde Demidoff vió á su mujer, se adelantó hacia ella; pero la princesa, sin dignarse mirarle siquiera, adelantó resueltamente hasta el zar y la zarina, mientras los espectadores contemplaban atónitos aquella escena.

Al llegar junto al soberano, la princesa cayó de rodillas, se quitó la mantelita que cubría sus hermosos hombros y juntando las manos exclamó:

—¡Señor, libreme V. M. del hombre que me trata de este modo!

Al propio tiempo inclinaba la cabeza y dejaba ver en el cuello y en la espalda los arañazos y cardenales que allí habían causado las brutales manos de su marido.

La separación no se hizo esperar, y por la intervención del zar el conde Demidoff se vió obligado á pasar anualmente á su esposa una pensión de 250 mil rublos, que, en honor á la verdad, recibía ésta puntualmente.

\*\*\*  
Durante muchos años, los salones de su palacio de la rue de Courcelles de París, fueron el sitio de reunión de los hombres más notables de Francia, algunos de los cuales como Renan, iban acompañados de sus mujeres. Flaubert, Emile Olivier, Lesseps, Prosper Merimée, Théophile Gautier, Théodore de Bauville, Emile Augier, Gavarni, Pasteur, Meissonier, Cara, Labiche, Claude Bernard, Sandeau, Alexandre Dumas, Soulié, Fromentin, Dnbois del' Etang, y todos, en fin, to-

dos cuantos brillaban por su inteligencia ó por su posición, concurrían allí domingos y miércoles á formar la corte de aquella hija de un soberano, que, como ninguna otra, supo ejercer la soberanía de la distinción y del talento.

La nota saliente de aquel salón era la cordialidad. Se conspiraba contra todo y contra todos. Se criticaba á los hombres que estaban en el Poder, y las intrigas de las Tullerías, pero era necesario respetar los principios y no atacar al Imperio, so pena de caer en el enojo de la dueña de la casa.

Allí se hablaba de todo, hasta de las aventuras galantes del día. Allí tuvo origen esta célebre respuesta de Agustina Brohan, de la Comedia francesa.

Algunos de los asiduos concurrentes al cuarto de la bella artista la daban bromas acerca de sus relaciones con Napoleón, y uno de ellos, fijándose en las magníficas pulseras que la vispera la había regalado el emperador, una de las cuales estaba cuajada de brillantes y la otra era más sencilla, aunque de gran mérito artístico, la dijo:

—¡No lo niegue usted! ¡Ahí está el premio á su deshonor!

La espiritual artista, enseñando las dos pulseras á un tiempo, respondió:

—En efecto; este es el premio y este el accésit.

También salió de aquel salón el rasgo de Napoleón III al negarse á pagar á su primo Jerónimo los gastos de un viaje.

—Está bien—dijo el ex rey de Vestfalia;—está visto que no tenéis nada del gran emperador.

—¡Sí!—respondió el Napoleón sobrino.—¡Tengo su familia!

Muchas, muchísimas son las anécdotas que de la princesa Matilde se refieren. Podría hacerse un libro con todas ellas. Su inagotable ingenio tenía siempre una respuesta para todo; pero una respuesta ingeniosa.

En cierta ocasión, el emperador, su primo, se permitió hacerla algunas observaciones respecto á lo que de ella decía la maledicencia.

—Señor—respondió la princesa Matilde,—si V. M. hiciera alistarse á todos aquellos que, según la maledicencia, os han favorecido en vuestros amores, tendríais una legión más de voluntarios.

Otra vez, en el año 1894, la princesa Matilde halló en la iglesia rusa en París, donde se celebraba una solemnidad religiosa. La princesa se hallaba entre el Cuerpo diplomático. Cuando terminó la fiesta, al salir, se encontraron juntas en la puerta la princesa y la esposa del presidente de la República, Casimiro Perier.

Esta, que iba acompañada de la baronesa Freederiks, quedóse parada sin saber que partido tomar, pero la princesa, con noble distinción y amabilidad, se acercó á ella y la dijo:

«Señora: usted debe pasar la primera, y yo aprovecho con gusto esta ocasión para tener el placer de serla presentada.»

La baronesa Freederiks hizo la presentación y la señora Perier repuso entonces.

«La presentación era inútil, señora, porque no hay nadie que no os conozca.»

La princesa respondió sonriendo: «Señora: me considero dichosa por haber sido presentada á usted, y la ruego manifieste al presidente de la

República la sinceridad de mis votos para la mejor realización de sus propósitos en favor de la patria.»

Las dos damas se dieron un fuerte apretón de manos.

Poco después, algún intransigente murmuró estas palabras al oído de la princesa:

«Vuestra Alteza ha pasado por el Rubicón.»

Ella, que siempre tenía pronta la contestación, repuso.

«Más vale esto que pasar por encima de las reglas de la buena educación. He cumplido con mi deber.»

Mucho antes que Napoleón III se casara con nuestra compatriota Eugenia Montijo, alguien trató de casarlo con su prima Matilde.

Caritativa como nadie, era la generosidad en extremo con sus amigos.

Bastaba admirar en su casa cualquier objeto para que en seguida dijera:

«Muy bien; le suplico que se lo lleve.»

Algunos aceptaban, otros se negaban á admitir, pero al llegar á sus casas veíanse sorprendidos con que la princesa, adelantándose á su llegada, les había mandado el objeto imprudentemente admirado y alabado.

Mucha fué su belleza, mucho su talento y mucho su gusto como artista. Quizás cuantos la conocieron puedan un día olvidarse de todo esto; pero con seguridad, lo que no podrá olvidar ninguno fué su inagotable caridad y sus bondades para con todo el mundo.

La enseñanza en España

Leo y releo la interesante Memoria que con este título acaba de presentar en el Ateneo de Madrid mi amigo don Vicente Gay, secretario primero de la sección de ciencias morales y políticas, y á pesar de que rebosa ideas sanas, ideas progresivas, no logra infundirme ninguna halagadora esperanza.

Está muy bien escrita la Memoria del Sr. Gay. Ella por sí sola bastaría á demostrar que hay en España espíritus cultos que se preocupan del transcendental problema de la enseñanza. Pero yo voy sintiendo un horror profundo hacia los discursos que en Ateneos y Academias pronuncian unos cuantos señores empingorotados y jóvenes eruditos.

Y es que de esos brillantes terneos de la inteligencia y de esa vistosa pirrotécnica de palabras no sale nada práctico.

Empeñado está el infierno, según dicen, de buenas intenciones. Todo el mundo habla en España de la necesidad de fundar escuelas, de reformar la enseñanza, de implantar nuevos sistemas pedagógicos. Es un tema este que por lo gastado se va haciendo cursi. Los profesores en la apertura de curso, los políticos en sus mítins, los obreros en sus asambleas, los periodistas en los periódicos, los oradores en los Ateneos, todos piden á voz en grito que se atienda más la abandonada instrucción pública y que se combata á sangre y fuego el espantoso analfabetismo.

Yo no sé, sin embargo, por qué estos clamores, más que manifestación sincera de una necesidad hondamente sentida, me parecen pro *snobismo*,

afán ridículo de demostrar lo que no está en nuestro carácter, lo que no se ha mamado.

Y prueba da que no ando muy equivocado al juzgar de este modo, es que no hay capital ni ciudad mediana en España donde no exista magnífica plaza de toros. Para levantar esta clase de edificios, aunque no haya escuelas, si que tienen dinero y voluntad los Municipios, y cuando no, los particulares. No sucede lo mismo en las cuestiones de enseñanza.

Todo son frases de relumbron, busco verbalismo, erudición á la violeta, hipocresía redomada.

Mentira son esos anhelos de los sedicentes intelectuales, y mentira las ansias de instruirse de las clases proletarias.

Y esto que algún Panglos, lleno de optimismo, pudiera tomar por una exageración, está á la vista de todo el mundo.

Las polícastros que en la oposición describan con tetricos colores la trágica silueta del maestro de escuela, muerto de hambre, nada hacen por él cuando cogen la sartén por el mango.

Los Municipios que malgastan el dinero en subvencionar á compinches y paniaguados, músicas y jolgorios, jamás se deciden á invertir una pequeña parte del presupuesto municipal en levantar escuelas.

Los profesores aprovechan cualquier pretexto para faltar á clase, y en esto les imitan sus alumnos.

Muchas gentes se gastan con frecuencia dos pesetas en ir al teatro á ver una función del género chico, y en cambio, parecen una enormidad pagar tres por un libro bien escrito.

Llevar prospera vida infinidad de periodicuchos lupanarios, mientras precen todas las publicaciones serias.

Es el ambiente. Es el modo de ser ingenio de la raza.

Tenemos atrofiadas las facultades mentales por largos siglos de inacción y el menor esfuerzo nos fatiga.

Quizás á algunos no les faltan buenos propósitos, pero no pasan de ahí. Todas sus energías se pierden en un mar de palabras.

Reina un desequilibrio absoluto en todas las esferas.

Los médicos se dedican á la literatura y al *sport* político. En cambio los literatos de profesión, como los maestros, se mueren de hambre. Al hombre que emborriona cuartillas ó propaga ideas se le mira aquí con una aversión salvaje ó se le considera como un chiflado. Careciendo en absoluto de necesidades espirituales, no se comprende la misión del escritor y se le desprecia. Y en esto estamos al nivel de los hotentotes y de los pieles rojas.

Es más difícil encontrar en España un hombre de ciencia que un mirlo blanco.

Cuando cae en mis manos un libro de ciencia, siento que sube á mis mejillas un rubor de vergüenza. Entre los nombres de Lamarck, de Virchow, de Darwin y de Haeckel, no encuentro ningún nombre español.

Y esto se comprende porque, como decía el insigne Costa hace pocos días, nuestra cabeza es de tercera clase (*homo mediterraneus*), y además, porque entre 11 millones de analfabetos, seguramente se han perdido y se pierden muchas inteligencias poderosas.

«Ocupamos los últimos grados de

la escala de analfabetos en Europa, dice el señor Gay en la interesante Memoria que me ha sugerido estos renglones. Dinamarca, Suiza y Suecia no llegan al 1 por 100; Noruega, Alemania, Escocia, Holanda, Inglaterra y Francia les corresponde en la distribución estadística desde el 1 hasta el 3'50 por 100. Este índice, que de á conocer el estado de la Instrucción primaria, queda perfectamente comprendido si se compara la retribución de los maestros, entre cuyos sueldos se encuentran cantidades inferiores á 100 pesetas anuales. Servia, el país de las oligarquías sangrientas, está por encima de nosotros; el sueldo mínimo de sus maestros es de 1.000 pesetas. Y si de esta capa inferior de cultura se llega á la superior, nos encontramos con el tipo de Institutos á Universidades más extraños que hayan podido verse. El método experimental no se emplea; es un chaparrón de ideas, de conceptos abstractos que recibe el estudiante allí.

Y más adelante añade el ilustrado ateneísta:

«Alguien rememora nuestra última derrota como para pedir una acentuación militarista.

No, no es más fuerte un hombre con un fusil que con una idea, y tanto más hay, época en que aparece una moral internacional que solo excluye de la comunidad civilizada á los pueblos bárbaros, pero no á los pequeños y cultos.

Peligra en el orden internacional la China con sus 400 millones de vasallos; pero no la culta y laboriosa Holanda, Estado microscópico comparado con el primero.

No nos vencieron los soldados yanquis, sino los *hombres* de Norte América. Comparad los presupuestos de la derrota en España con los que á la sazón imperaban en los Estados Unidos:

España

Guerra y Marina, 173 millones.  
Instrucción pública, 13 millones.

Estados Unidos

Ejército y flota, 417.500.000.  
Instrucción, 922.250.000.

Y luego, á semejanza de los alemanes, que después de pasearse triunfantes sobre Francia levantaron la Universidad de Strasburgo, han sellado los hombres de Norte América su triunfo dedicando á instrucción *primaria* en Puerto Rico 2,50 millones; y la isla de Cuba ofreciendo un presupuesto para instrucción primaria de 17'50 millones de pesetas oro.»

Elocuente Memoria la del Sr. Gay. ¡Lástima que tan hermosa sintiente caiga en un surco estéril!

CONSTANTINO PIQUER.

Preparación rápida

de Matemáticas,  
Aritmética práctica, Cálculo mercantil  
y Teneduría de libros

Procedimientos y métodos hasta hoy desconocidos, escritos estos tratados por don B. VIVES MELIA, profesor de la Unión Protectora Mercantil.

A apuntadores, 8-4.

bajo, y subían después entre las risas y la alegre gritería de los patinadores. La vió, la reconoció en medio del gentío, y todo su sér quedó invadido por un sentimiento de alegría y de terror.

En pie, al lado de una señora conocida, y en el punto más distante de aquel en que se encontraba Levine, Kitty no se distinguía por su traje, ni por el bullicio de las personas que la rodeaban, más para él sobresalía entre la multitud como una rosa entre ortigas, alegrando con su sonrisa todas las miradas que se posaban en ella, iluminándolo todo con su presencia. ¿Se atrevería á bajar al hielo para aproximarse á ella?

El lugar en que ella se encontraba le parecía un santuario al que temía acercarse, y tanto miedo sintió, que estuvo á punto de volverse. Haciendo un gran esfuerzo sobre sí mismo, imaginó que ella estaba rodeada de gente de toda especie y que él también tenía el de-

recho de patinar como los demás. Bajó, pues, al patinaje, evitando encontrarla con sus ojos como al sol, pero al igual que ocurre con éste, no tenía necesidad de mirarla para verla.

Una vez á la semana se reunían gozosos varios conocidos y amigos. Había allí maestros en el arte de patinar que demostraban su habilidad, jóvenes que apredían á patinar, viejos que patinaban por vía de ejercicio higiénico y todos le parecían á Levine elegidos del cielo, porque se hallaban en torno de Kitty.

Todos aquellos patinadores se deslizaban ligeros á su alrededor, acercaban á ella, le hablaban y parecían divertirse con completa libertad de espíritu, como si hubiese bastado para su felicidad el hielo bien sólido y el tiempo espléndido.

Nicolás Cherbatzky, primo de Kitty, vestido con chaqueta y calzón ajustado, estaba sentado en un

—¿Yo? He llegado hace poco tiempo, ayer... no hoy,—respondió Levine tan turbado que ni siquiera había comprendido bien la pregunta.—Quería ir á su casa,—añadió, y al recordar con qué objeto se ruborizó.—¡No sabía que patinase V. tan bien!

Kitty lo miró atentamente como para descubrir la causa de un embrazo.

—El elogio de V. es inapreciable. Existe toda una tradición sobre su incomparable habilidad,—dijo la joven y empezó á sacudir con su manecita enguantada las agudas hojas de los pinos que cayeran sobre su manguito.

—Si, en otro tiempo fuí un entusiasta patinador, hasta aspiré á llegar á perfección.

—Me parece que todo lo emprende V. con gran pasión,—dijo ella sonriendo.—Me agrada verle con los patines; si V. se los pone daremos juntos una vuelta.

«¡Patinar juntos! ¿es posible?...»

mente que me dejeis en paz. Es todo lo que reclamo de mis queridos hermanos.»

Nicolás Levine.

Constantino quedó inmóvil ante Sergio, con el pliego en la mano y sin levantar la cabeza.

—Es indudable que ha querido ofenderme,—prosiguió Sergio,—pero no lo logrará. Querria con toda mi alma ayudarle, pero me voy convenciendo de que todo sería inútil.

—Sí, sí,—confirmó Levine,—comprendo... comprendo tu conducta para con él, pero yo quiero verle.

—Si así te place, ve,—dijo Sergio,—pero no te lo aconsejo. No porque yo temo que pueda conseguir indisponerme el uno con el otro; lo hago sólo por tí. No conseguirás nada... Por otra parte eres dueño de hacer lo que gustes.

—Quizá no haya nada que hacer, pero en este momento... no estoy tranquilo.

VAPORES CORREOS

**SALIDAS DE PALMA**  
 Para Barcelona (directo): Lunes, martes y Sábados a las 6:30 tarde.  
 Para Barcelona (procedente de Ibiza): Jueves a las 6:30 tarde.  
 Para Barcelona (via Alcudia): Domingos a las 2 tarde.  
 Para Valencia (escala en Ibiza): Miércoles a las 12 del día.  
 Para Alicante (escala en Ibiza): Viernes a las 12 del día.  
 Para Mahon (directo): Jueves a las 6:30 tarde.  
 Para Mahon (via Alcudia): Martes a las 2 tarde.  
 Para Ibiza (procedente de Barcelona): Domingos a las 9 mañana.  
 Para Ibiza (viaje a Valencia): Miércoles a las 12 del día.  
 Para Ibiza (viaje a Alicante): Viernes a las 12 del día.

**ENTRADAS EN PALMA**  
 De Barcelona (directo): Martes, Jueves y Viernes a las 7 mañana.  
 De Barcelona (viaje a Ibiza): Domingos a las 7 mañana.  
 De Barcelona (via Alcudia): Miércoles a las 9 mañana.  
 De Valencia (escala en Ibiza): Sábados a las 7 mañana.  
 De Alicante (escala en Ibiza): Lunes a las 7 mañana.  
 De Mahon (directo): Miércoles a las 6 mañana.  
 De Mahon (via Alcudia): Lunes a las 9 mañana.  
 De Ibiza (viaje a Barcelona): Jueves a las 2 tarde.  
 De Ibiza (procedente de Valencia): Sábados a las 7 mañana.  
 De Ibiza (procedente de Alicante): Lunes a las 7 mañana.

FERRO-CARRILES

**DE MALLORCA**  
 Servicio de trenes para viajeros que rige desde el 20 de Octubre de 1899:  
 De Palma hasta Manacor y Felanitx: a las 7:40 mañana, 2 y 6:15 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) tarde.  
 De Palma hasta La Puebla: a las 7:40 mañana, 2:30 y 6:15 (mixto desde Empalme) tarde.  
 De Manacor hasta Palma: a las 2:30 (mixto) 6:30 mañana y 5:15 tarde.  
 De Manacor hasta Felanitx y La Puebla: a las 6:30 mañana y 5:15 (mixto en los ramales), tarde.  
 De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla: a las 6:40 mañana, 12:15 (mixto hasta Santa María) y 5:25 (mixto desde el Empalme) tarde.  
 De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx: a las 6:55 mañana, 1 y 5:25 (mixto hasta Empalme) tarde.

OBRA DE RAMON RUIZ

**TOMO I**  
 Llibre del Gentil e les Tres Savis.  
 Llibre de la Primera e Segona Intenció.  
 Llibre de Mil Proverbis.  
 textos originales publicados ilustrados con notas y variantes por JERÓNIMO ROSSELLÓ de la Real Academia de la Historia, prólogo y glosario de M. OBRADOR y BENNABAR

**TOMO II**  
 Avbre de Filosofia d' Amor,  
 Llibre de Oració,  
 Llibre de Dev, de Consensia  
 de Dev, del Es de Dev.  
 transcripción, notas y variantes por JERÓNIMO ROSSELLÓ; prólogo de MIGUEL COSTA y LLOBRERA presbítero  
 Esta interesante obra se halla de venta en la librería de Guasp, Morey, 6, al precio d 10 pesetas.

Diligencias para los pueblos

PUEBLOS	PUNTO DE PARADA	Sale Lleg a
		Palma Palma
Andraig . . .	c. Pelaires, 98.	2 t. 7 m.
S' Arracó . . .	c. Pelaires, 98.	2 t. 7 m.
Capdellá . . .	c. Santacilia.	2 t. 8 m.
Calviá . . .	c. Santacilia.	2 t. 8 m.
Esporlas . . .	p. Olivar.	2 t. 9 m.
Establiments . . .	p. Olivar.	2 t. 9 m.
Estalenchs . . .	p. Olivar.	2 t. 9 m.
Banyalbufar . . .	p. Olivar.	2 t. 9 m.
Puigpuñent . . .	p. Olivar.	2 t. 9 m.
Valldemosa . . .	c. S. Miguel, 84.	2 t. 8 m.
Deyá . . .	c. S. Miguel, 84.	2 t. 8 m.
Sóller . . .	c. S. Miguel, 80.	2 t. 8 m.
Bunyola . . .	c. S. Miguel, 80.	2 t. 8 m.
Lluchmayor . . .	c. Bauló, 6.	2 t. 8 m.
Sentanyí . . .	c. Bauló, 6.	2 t. 8:30
Campos . . .	c. Bauló, 6.	2 t. 8:30
Sancelles . . .	p. San Antonio.	2 t. 8:30
Sta. Eugenia . . .	p. San Antonio.	2 t. 8:30
Felanig . . .	p. Mercadal, 13.	2 t. 6 m.
Algaída . . .	p. Mercadal, 13.	2 t. 6 m.
onturi . . .	p. Mercadal, 13.	2 t. 6 m.
Porreras . . .	p. Mercadal, 13.	2 t. 6 m.

EN ESTA IMPRENTA

se hacen toda clase de trabajos tipográficos:  
 FACTURAS,  
 FOLLETOS,  
 REVISTAS,  
 VOLANTES,  
 MEMBRERES,  
 ETIQUETAS,  
 — TARJETAS DE VISITA —  
 CARTELES Y EMBLEMAS  
 PARA FUNCIONES RELIGIOSAS  
 TANTO EN NEGRO COMO EN COLORES  
 Como también se confeccionan:  
 RECORDATORIOS  
 — Y —  
 ESQUELAS MORTUORIAS

TRADICIONES y FANTASIES

Nuevo tomo de poesías de D. Miguel Costa, Pbro.—Se halla en venta al precio de 2'50 pesetas en las librerías de Guasp Morey, 6, y de Mir, Cadena de Cort, 11

TELEGRAFOS

Estaciones de servicio permanente: Palma.—Estaciones de servicio completo: Ciudadela, Mahón, Ibiza y Sóller.—Estaciones de servicio limitado (de 9 a 12 m. y de 2 a 7 t.): Alayor, Alcúdia, Artá, Felanitx, Inca, Manacor, Andraig, y Sóller.—Estación semafórica: Bajoli, en la isla de Menorca.

Es ca d' Inca

SEGONA EXIDA D' AQUEST Setmanari mallorquí que surt á llum á la mateixa ciutat del cá embarrat. Lladra (y no mossega) cada diumenje y se ocupa de lo profitós p'el país, defensant la Santa Fé Católica, (qui ho posá en dupte que vegí els números publicats, que estan per mostra á se llibreria de D. Felip Guasp, carré d' en Morey.—Palma hont s' admeten suscripcions per una peseta cada trimestre.

Mr. Charles Burckel

CALLISTA-PEDICARO  
 Calle de la Soledad 20, 2.—Palma  
 (CASA-OFCINAS DE CORREOS)  
 Extracción de callos, ojos de gallo, durezas, clavos, sabañones, y cura  
 AVISANDO PASA A DOMICILIO

El Lente de Oro

25, Brossa, 25  
 Es la casa más económica y mejor surtida de Palma en  
**GAFAS Y LENTES**  
 CRISTALES ROCA, FINEGLAS y demás clases.  
**Composturas al minuto**  
 Gran colección de estampas y oleografías.  
**MOLDURAS para CUADROS**  
 Gran economía.  
**El Lente de Oro**

Nicolás Ticoulat

QUIRURANO-DENTISTA

Nuevo sistema de dentaduras para facilitar la pronunciación y mastificación.  
 Orificaciones, empastes y extracciones sin dolor.  
 Precios económicos.  
**Paseo del Borne**  
 Entrada: PELAIRES, 102.

Sabañones

(sedes) desaparece inmediatamente el mal-estar que producen.  
 Informarán; Misión 13, entresuelo.

Nuevo Colmado

LA COLONIAL

—5 Miñonas 5—  
 Ofrece al público Plátanos de Canarias y Encurtidos.  
 Conservas alimenticias, azúcares, cafés, pastas para sopa, legumbres, aceites del país, vinos y licores de las más acreditadas marcas.  
 Buen servicio y economía.

Grandes talleres

movidos á vapor

— DE —  
**CAJAS PARA COCHES**  
 DE  
 Vicente Mas y C.  
 Fábrica, 22—Arrabal  
 Esta casa construye modelos especiales y ruega al público no olvide visitar sus talleres antes de comprar carruaje alguno.  
 Fábrica, 22—Arrabal

En la librería de

**GUASP, — Morey 6,**  
 se hallan de venta toda clase de  
**Misales,**  
**Devocionarios,**  
**Breviarios, y**  
**Semanas Santas,**  
 procedentes de las  
**PRINCIPALES LIBRERIAS**  
 de Turin, Malinas, Ratisbona,  
 Turnay, Madrid y Barcelona.  
 A PRECIOS ECONÓMICOS  
 — REDUCIDOS

LA REGIONAL BALEAR  
 Agencia de Transportes y Consignaciones  
 de Juan Vidal

Cestos 5, Palma de Mallorca.  
 En dicha casa se sirve con actividad y economía.—Corresponsal en Barcelona:  
**Señores Hernández hermanos**  
 Calle de Santa Mónica, 2 bis—Barcelona

La Catalana

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO A PRIMA FIJA  
 Domiciliada en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, 5  
 Agente General en Baleares: BALTASAR PUJOL, Unión 57, frente laplaza del Mercado.—PALMA.

Boca, Garganta y Voz

PASTILLAS DE J. SUREDA LLITERAS  
 Cloro-horo-sódicas con cocaína y menthol

La ilustrada clase médica á diario las prescribe para curar las enfermedades de la boca y garganta. Su uso es indispensable á los fumadores, cantantes, oradores y profesores. En la TOS maravillan sus éxitos.  
**Lombrices (Cuchs)** Ninguna preparación farmacéutica iguala al conocido JARABE VERMIFUGO DE J. SUREDA y LLITERAS á base de herba cuquera d' Artá. Debe administrarse á todos los niños débiles y enfermos y en breve tiempo recobrarán la salud.  
**Callicida Sureda** Calma instantáneamente el dolor y son suficientes cuatro ó cinco aplicaciones para que desaparezca totalmente los callos, ojos de gallo y demás durezas que aparecen en los pies.  
**Vino iodo-tánico-fosfatado** Aperitivo, tónico y reconstituyente, succedáneo del Aceite de hígado de bacalao.  
 De venta: en la farmacia de J. Sureda Llitteras, Brossa 9, Palma  
**Y DEMAS FARMACIAS**

RELOJERIA ESPAÑOLA  
 CALLE COLON, 30

Relojes de todas clases  
 y Taller para toda clase de composturas  
**Cronógrafos simples y con contador**  
**Nuevos relojes—Cronómetro del Trabajador**  
**MIGUEL GIRBENT**  
**RELOJERO**

Cronómetros y repeticiones de horas, cuartos y minutos en oro, plata y acero  
 Variado surtido en las acreditadas marcas  
 «OMEGA», «LONGINES», «WALTTAM», «TABANES», «ROSKOFF», «PATENT» y «GIRBENT.»  
**RELOJERIA SUIZA, Plaza de Cort, número 2**

HARINA BEBE LACTEADV

PREPARADA CON LECHE PURA DE LA MONTAÑA-SANTANDER  
**El mejor alimento para los niños**  
 Normaliza las funciones digestivas corrigiendo en unos pocos días los desarreglos intestinales y dando á aquellos salud, robustez y alegría.  
 Representantes exclusivos para Cataluña y Baleares: Plaús y Prat, Pasaje de Badlló, 3—BARCELONA.

—No te comprendo,—dijo Sergio,—pero lo cierto es que en todo esto se encierra una lección de humanidad para nosotros. Después de verle en el extremo en que ha caído, le considero perdido. ¿No sabes lo que ha hecho?  
 —¡Demasiado! ¡Es horrible, espantoso!—respondió Levine.  
 Después de haber obtenido la dirección de Nicolás, Levine pensó en irle á buscar en seguida, pero cambió de idea y aplazó su visita hasta la noche. Ante todo, para tranquilizar su corazón, quería decidir la cuestión que le había llevado á Moscou. Se dirigió, pues, en busca de Oblonsky, y después de averiguar dónde encontraría á los Cherbatzky, se fué al sitio en que debía encontrar á Kitty.

IX

A eso de las cuatro Levine se apeó de su *isvostchik* (1) á la entrada del Jardín Zoológico, y con el corazón palpitante, tomó la aveni-

(1) Especie de tiibury.

Cuando hubo reconquistado el equilibrio, con un ligero impulso del talón se deslizó hacia su primo Cherbatzky, cogiéndose del brazo y dirigiéndose á Levine un saludo amistoso. Jamás en la imaginación del joven había aparecido más bella.  
 Le bastaba pensar en ella para evocar con la mayor viveza la imagen de su persona, y sobre todo de sa bella cabeza rubia de expresión tan pura de candor y bondad, y que se erguía elegantemente sobre unos hombros deliciosos.  
 Pero lo que siempre le producía mayor impresión, era su mirada modesta, tranquila y sincera que, junto con su sonrisa, le transportaba á un mundo encantado, en el cual se sentía tranquilo y feliz con los buenos sentimientos de su primera infancia.  
 —¿Cuándo ha llegado V?—le preguntó ella tendiéndole la mano.  
 —Gracias le dijo al verle recoger su pañuelo que se había deslizado del manguito.

banquillo con los patines puestos, cuando vió á Levine.  
 —¡Ah!—gritó.—¡El primer patinador de Rusia!... ¡Héle aquí! ¿Estás aquí desde hace mucho tiempo? Ponte en seguida los patines; el hielo es excelente.  
 —¡No los he traído!—respondió Levine asombrado de que pudiese hablar en presencia de Kitty con aquella presencia de ánimo y aquella audacia.  
 Ella, que parecía sentir un poco de miedo, se lanzó patinando hacia él seguida de un joven con traje ruso que se esforzaba en adelantarse haciendo los ademanes desesperados de un patinador inexperto. Kitty no tenía aún mucha seguridad; sus manos, que habían soltado el pequeño manguito que llevaba suspendido al cuello por un cordón de seda, parecían estar siempre dispuestos á asirse á un apoyo cualquiera. Al avanzar miraba á Levine, á quien había reconocido, y se reía de propio miedo.

da que conducía á los estanques de hielo en que se patinaba. Estaba seguro de encontrarla allí, porque había visto el coche de los Cherbatzky parado á la entrada.  
 Era un hermoso día, aunque hacía un frío excesivo; ante las verjas del jardín se veía una larga fila de trineos, coches particulares é *isvostchik*; algunos guardias mantenían el orden. El público paseaba en numerosos grupos por los tortuosos senderos adornados de árboles cubiertos de nieve.  
 Mientras caminaba, Levine decía para sí: «¡Cálmate! ¡No hay por qué turbarse! ¡qué quieres? ¡qué tienes? ¡cállate, imbécil!...  
 Increpaba de este modo á su propio corazón, pero cuanto más trataba de calmarse, mayor era la emoción que sentía. Un conocido le llamó; pero Levine no oyó nada y continuó su camino hacia el patinaje.  
 Volaban los trineos por la pendiente helada hasta el punto más